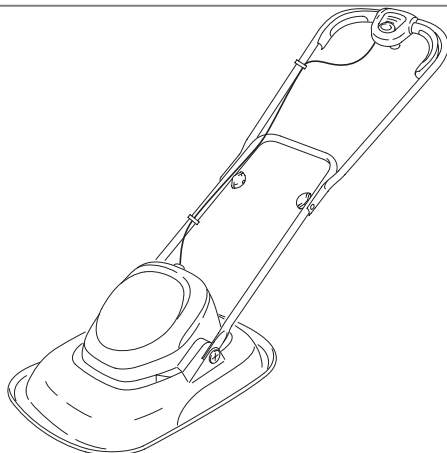


Flymo

 Electrolux

Turbo Lite 330/350 Turbo 400



GB

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

D

WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N

VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

SF

TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttööä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

S

VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

VIGTIGE OPLYSNINGER

Léase antes de utilizar y conserve para consulta futura

E

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y conserve para consulta futura

P

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Lea antes de utilizar e guarde para consulta futura

I

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

PL

Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

CZ

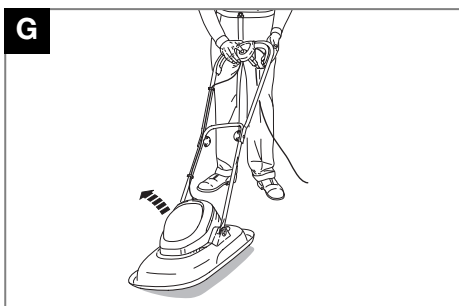
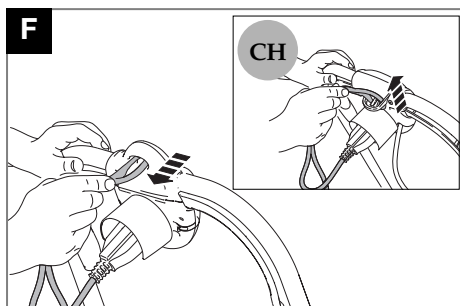
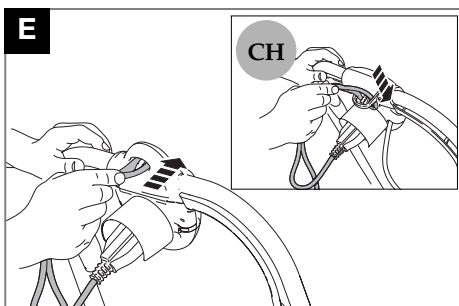
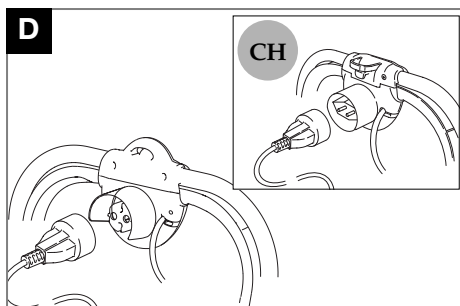
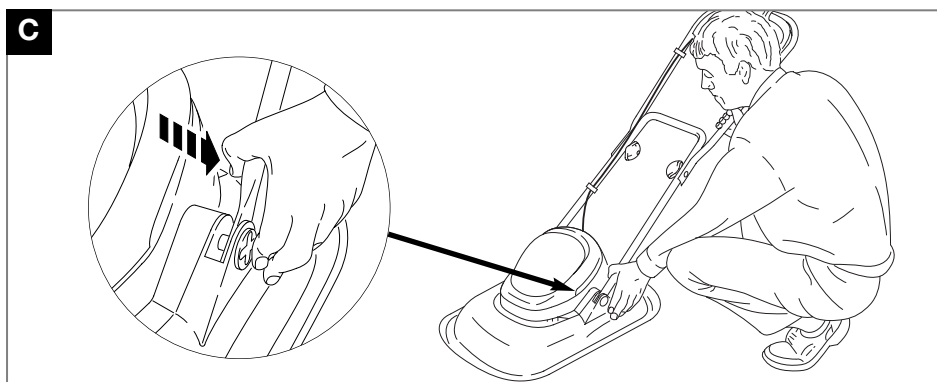
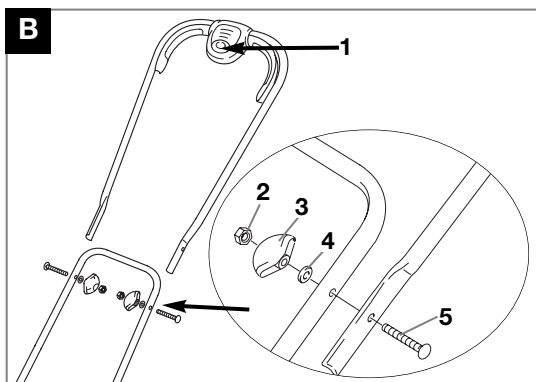
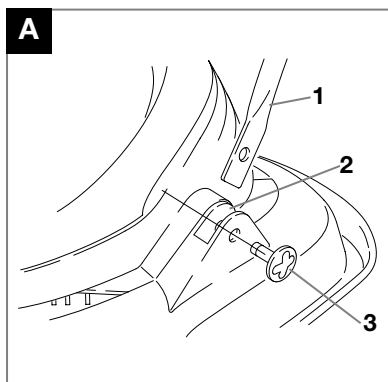
Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

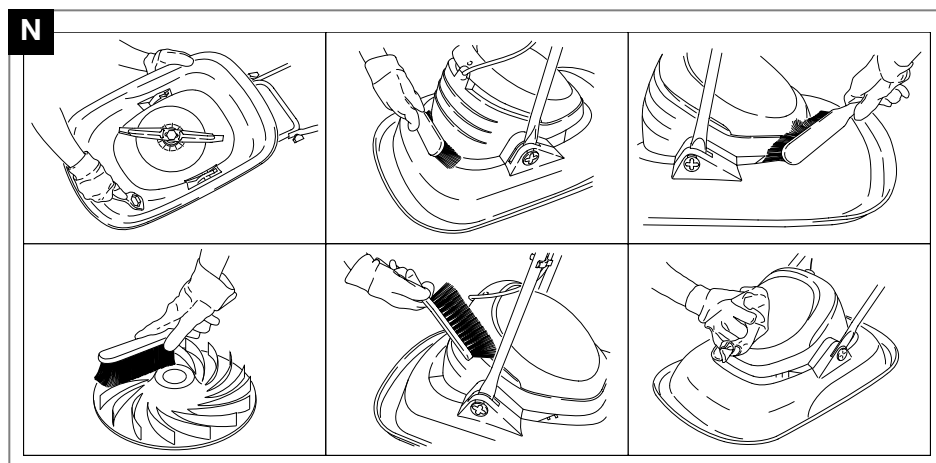
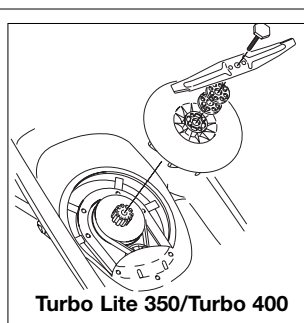
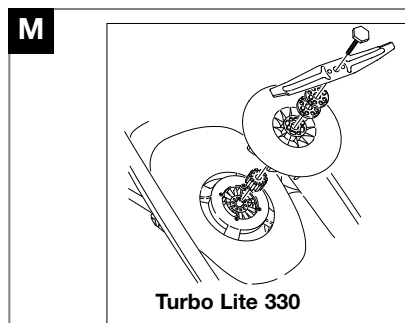
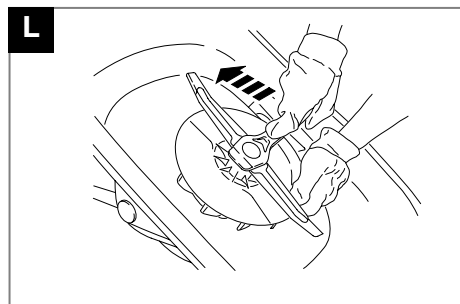
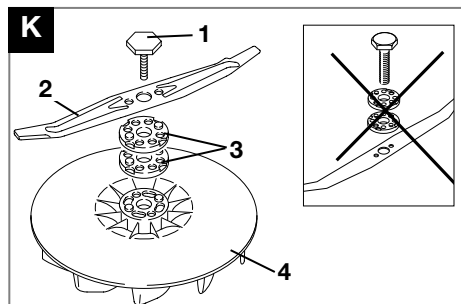
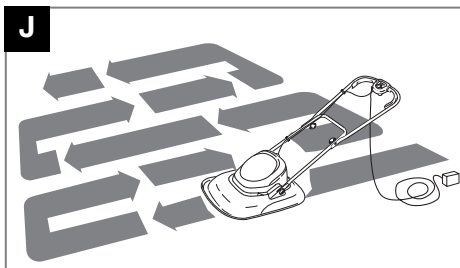
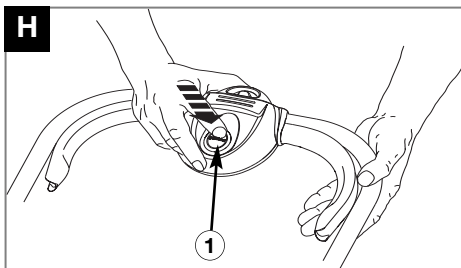
SK

Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

SL

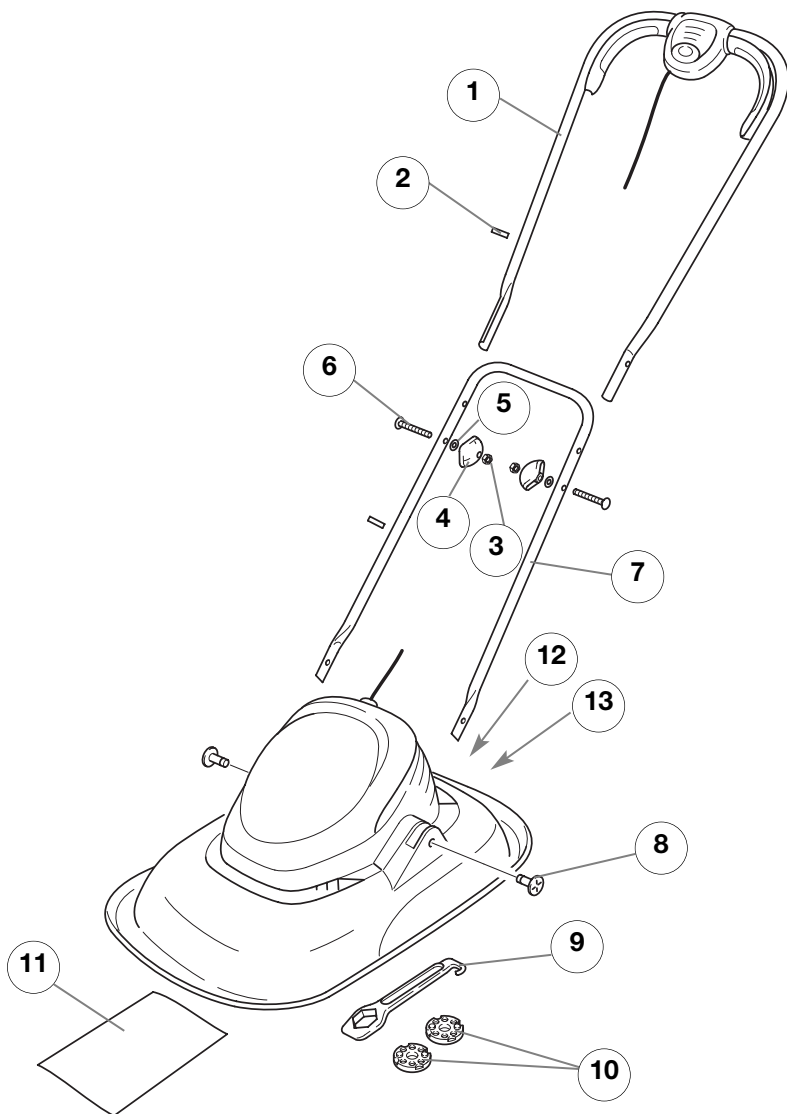
Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.





GB - CONTENTS 1. Upper handle 2. Cable clip 3. Nut (if applicable) 4. Plastic handle knob 5. Washer 6. Bolt 8. Lower handle 9. Fixing pin 9. Spanner/scraper tool 10. Cutting height spacers (Turbo Lite 330 - 1 fitted to lawnmower & 2 in loose parts pack) (Turbo Lite 350/Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 fitted to lawnmower & 3 in loose parts pack) 11. Instruction Manual 12. Warning Label 13. Product Rating Label	N - INNHOLD 1. Øvre håndtak 2. Kabelklemmer 3. Mutter (om relevant) 4. Vingemuttere 5. Skiver 6. Håndtagsbolter 7. Nedre håndtak 8. Festebolt 9. Skrunøkkel/skrape 10. Avstandsstykker for justering av klippehøyden (Turbo Lite 330 - 1 monteret på gressklipperen & 2 i pakken med løse deler), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monteret på gressklipperen & 3 i pakken med løse deler) 11. Bruksanvisning 12. Advarselsetikett 13. Produktmerking	E - CONTENIDO 1. Empuñadura superior 2. Grapa de cable 3. Tuerca (si fuera aplicable) 4. Manija de empuñadura 5. Arandela 6. Perno 7. Empuñadura inferior 8. Pasador de fijación 9. Herramienta/raspador 10. Espaciadores de altura de corte (Turbo Lite 330 - 1 instalado en el cortacésped y 2 en paquete de piezas sueltas) (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalado en el cortacésped y 3 en paquete de piezas sueltas) 11. Manual de instrucciones 12. Etiqueta de Advertencia 13. Placa de Características del Producto	PL - ZAWARTOSC KARTONU 1. Górny uchwyt 2. Zaczep kabla 3. Nakrętka (jeżeli jest) 4. Gałka mocująca 5. Podkładka 6. Śruba 7. Dolny uchwyt 8. Swozerzy mocujący 9. Kluczk/skrabak 10. Rozpórki ustalające wysokość koszenia. (model Turbo Lite 330 - jedna rozpórka jest zamontowana w kosiarce natomiast dwie znajdują się w pakiecie z luźnymi częściami). (model Turbo Lite 350/Turbo 400 - jedna rozpórka jest zamontowana w kosiarce natomiast trzy rozpórki znajdują się w pakiecie z luźnymi częściami) 11. Instrukcja Obsługi 12. Znaki bezpieczeństwa 13. Tabliczka znamionowa
D - INHALT 1. Oberer Griff 2. Kabelhalter 3. Mutter (falls vorhanden) 4. Griffknopf 5. Unterlegscheibe 6. Bolzen 7. Unterer Griff 8. Paßstift 9. Schraubenschlüssel/ Reinigungswerkzeug 10. Schnitthöhen-Distanzscheiben (Turbo Lite 330 - 1 befindet sich am Rasenmäher & 2 werden lose in einem Beutel geliefert), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 befindet sich am Rasenmäher & 3 werden lose in einem Beutel geliefert) 11. Bedienungsanweisung 12. Warnetikett 13. Produkttypenschild	SF - SISÄLTÖ 1. Ylempi kahva 2. Johdon pidike 3. Mutteri (jos käytössä) 4. Kahvan nuppi 5. Tiivistysrengas 6. Putti 7. Alempi kahva 8. Kiinnitystappi 9. Ruuviavain/kaavin 10. Leikkauksorkkeuden säätölevy (Turbo Lite 330 - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 2 pakkauksessa), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 asennettu ruohonleikkuriin ja 3 pakkauksessa) 11. Käyttöopas 12. Varoitustunnus 13. Ruohonleikkurin arvokilpi	P - LEGENDA 1. Guidor superior 2. Grampo do cabo 3. Porca (se aplicável) 4. Maçaneta 5. Anilha 6. Caviha 7. Guidor inferior 8. Parafuso 9. Chave de fendas 10. Espaçadores da altura de corte (Turbo Lite 330 - 1 instalado na máquina de cortar relva e 2 no pacote de peças soltas), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalado na máquina de cortar relva e 3 no pacote de peças soltas) 11. Manual de Instruções 12. Etiqueta de Aviso 13. Rótulo de Avaliação do Produto	CZ - POPIS STROJE 1. Horní rukojeť 2. Uchytká kabelu 3. Matice (pokud se používá) 4. Otočný knoflík na rukojeti 5. Podložka 6. Šroub 7. Spodní rukojeť 8. Spojovací kolík 9. Klíč/nástroj pro čištění 10. Distanční tělíska výšky sekání (Turbo Lite 330 - 1 instalováno na sekačce a 2 v balíku s náhradními díly), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 instalováno na sekačce a 3 v balíku s náhradními díly) 11. Návod k obsluze 12. Výstražný štítek 13. Typový štítek výrobku
F - TABLE DES MATIÈRES 1. Guidon supérieur 2. Attache câble 3. Ecrou (si applicable) 4. Bouton de Guidon 5. Rondelles 6. Boulons 7. Guidon inférieur 8. Chevilles de fixation 9. Raclette 10. Rondelles de réglage (Turbo Lite 330 - 1 montée sur la tondeuse et 2 dans les pièces détachées), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montée sur la tondeuse et 3 dans les pièces détachées) 11. Manuel d'Instructions 12. Etiquette d'avertissement 13. Plaque des Caractéristiques du Produit	S - INNEHÅLL 1. Övre handtag 2. Kabelklämma 3. Mutter (om sådan är monterad) 4. Knopp för handtag 5. Bricka 6. Bult 7. Undre handtag 8. Fästbult 9. Skruvnyckel/Avskrapare 10. Distanbrickor för klipphöjd (Turbo Lite 330 - 1 monterad på gräsklipparen och 2 lösa i förpackning), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monterad på gräsklipparen och 3 lösa i förpackning) 11. Bruksanvisning 12. Varningsetikett 13. Produktmärkning	I - INDICE CONTENUTI 1. Impugnatura superiore 2. Morsetto per il cavo 3. Dado (se pertinente) 4. Manopola 5. Rondella 6. Bullone 7. Impugnatura inferiore 8. Perno di fissaggio 9. Chiave/raschietto 10. Distanziali altezza di taglio (Turbo Lite 330 - 1 montato sul tosaerba e 2 sfusi nel sacchettino dei ricambi), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montato sul tosaerba e 3 sfusi nel sacchettino dei ricambi) 11. Manuale di istruzioni 12. Etichetta di pericolo 13. Etichetta dati del prodotto	SK - OBSAH 1. Vrchná rukoväť 2. Svorka na kábel 3. Matka (ak aplikovateľná) 4. Kľb rukoväte 5. Podložka 6. Skrutka 7. Spodná rukoväť 8. Upevňovací kolík 9. Kľúč/škrabka 10. Sekacie medzerníky výšky (Turbo Lite 330 - 1 upevnený ku kosačke a 2 v balíčku voľných častí), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 upevnený ku kosačke a 3 v balíčku voľných častí) 11. Príručka 12. Varovný štítok 13. Prístrojový štítok
NL - INHOUD 1. Bovenstuk van duwboom 2. Snoerklem 3. Moer (indien van toepassing) 4. Knop voor duwboom 5. Pakkingring 6. Bout 7. Onderstuk van duwboom 8. Bevestigingspin 9. Moersleutel/schrabainstrument 10. Snijhoogte-tussenstukken (Turbo Lite 330 - 1 in grasmaaimachine en 2 in pak met losse onderdelen), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 in grasmaaimachine en 3 in pak met losse onderdelen) 11. Handleiding 12. Waarschuwingsetiket 13. Product-informatielabel	DK - INDHOLD 1. Øvre håndtag 2. Kabelklemme 3. Møtrik (hvis relevant) 4. Håndtagsknop 5. Spændeskive 6. Bolt 7. Nedre håndtag 8. Håndtagsstift 9. Skruenøgle/skrabeværktøj 10. Afstandsskiver til indstilling af klippehøjde (Turbo Lite 330 - 1 monteret på plæneklipperen og 2 løse i posen), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 monteret på plæneklipperen og 3 løse i posen) 11. Brugsvejledning 12. Advarselsskilt 13. Produktskilt mærkeskilt	HU - TARTALOMJEGYZÉK 1. Felső tolókar 2. Kábelrögzítő 3. Anya (ha van) 4. Rögzítógomb 5. Alátét 6. Csavar 7. Alsó tolókar 8. Rögzítőcsap 9. Csavar kulcs/térközbeállító szerző 10. Vágómagasság-beállítók (Turbo Lite 330 - 1 db be van szerelve, 2 db a külön alkatrész-csomagolásban található), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 db be van szerelve, 3 db a külön alkatrész-csomagolásban található) 11. Kezelési útmutató 12. Figyelmeztető címke 13. Termékinformációs címke	SL - VSEBINA 1. Zgornje držalo 2. Sponka za kabel 3. Matica (če je priložena) 4. Pritrdilna matrica 5. Podložka 6. Vijak 7. Spodnje držalo 8. Pritrdilni trn 9. Ključ/strgalo 10. distančniki za višino reza (Turbo Lite 330 - 1 montiran v kosilnici in 2 v zavitku z rezervnimi deli), (Turbo Lite 350/Turbo 400 - 1 montiran v kosilnici in 3 v zavitku z rezervnimi deli) 11. Priročnik 12. Opozorilna oznaka 13. Tipna tablica

(GB)	CARTON CONTENTS	(S)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(I)	CONTENUTO
(D)	KARTONINHALT			(HU)	A DOBOZ TARTALMA
(F)	CONTENU DU CARTON	(DK)	KARTONINDHOLD	(PL)	ZAWARTOŚĆ KARTONU
(NL)	INHOUD	(E)	CONTENIDO DEL CARTON	(CZ)	OBSAH KRABICE
(N)	KARTONGEN INNEHOLDER	(P)	LEGENDAS DOS DESENHOS	(SK)	OBSAH BALENIA
(SF)	PAKETIN SISÄLTÖ			(SL)	VSEBINA ŠKATLE



Veiligheidsvoorschriften



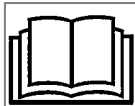
Deze grasmaaier kan gevaarlijk zijn als hij niet correct gebruikt wordt! Deze gras-maaier kan de operator en andere personen ernstig verwonden. De waarschuwings- en veiligheidsrichtlijnen moeten nagevolgd worden om de noodzake-lijke veiligheid tijdens het gebruik van de grasmaaier te kunnen verzekeren. De operator is verantwoordelijk voor het nagevolgen van de waarschuwings- en veiligheidsrichtlijnen in deze handleiding en op de grasmaaier.

Verklaring van symbolen

op de Turbo Lite 330/350/Turbo 400



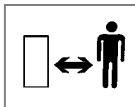
Waarschuwing



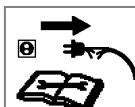
Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.



Houd de grasmaaier steeds op de grond tijdens het maaien. De grasmaaier zou stenen kunnen uitwerpen wanneer hij opgeheven of gekanteld wordt.



Houd andere personen op een afstand. Maai niet wanneer andere personen, vooral kinderen, of dieren in het maaigebied staan.



Schakel de machine uit! Haal de stekker uit het contact alvorens de machine in te stellen, schoon te maken of wanneer het snoer in de war of beschadigd is. Houd het snoer uit de buurt van het mes.



Let op voor uw tenen en handen. Plaats handen of voeten niet in de buurt van een roterend mes.



Het mes blijft nog een tijdje roteren nadat de machine uitgeschakeld werd. Wacht totdat alle machine-onderdelen volledig stilliggen voordat u ze aanraakt.



Maai niet wanneer het regent of laat de machine niet in de regen staan.

Algemeen

1. Laat de maaier nooit gebruikt worden door kinderen of personen die deze handleiding niet gelezen hebben. Het zou kunnen dat plaatselijke voorschriften de leeftijd van de gebruiker beperken.
2. Gebruik de grasmaaier alleen op de manier en voor de doeleinden die in deze handleiding beschreven staan.
3. Gebruik de grasmaaier nooit wanneer u moe of ziek bent, of wanneer u onder de invloed van alcohol, drugs of een geneesmiddel bent.

4. De operator of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.

Elektrisch

1. Het gebruik van een reststroomapparaat met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA wordt aanbevolen. Zelfs met een reststroomapparaat geïnstalleerd kan veiligheid niet 100% gegarandeerd worden. U dient altijd veilige werkmethoden te volgen. Het reststroomapparaat dient voor elk gebruik gecontroleerd te worden.
2. Controleer het snoer vóór gebruik en vervang het indien er sporen van schade of veroudering zijn.
3. Gebruik de grasmaaier niet als de elektrische snoeren beschadigd of versleten zijn.
4. Schakel de netvoeding meteen uit als het snoer doorgesneden is of als het isolatiemateriaal beschadigd is. Raak het elektrisch snoer niet aan voordat de netvoeding uitgeschakeld is. Herstel een doorgesneden of beschadigd snoer niet. Vervang het door een nieuw snoer.
5. Uw verlengsnoer mag geen spiraalsnoer zijn. Spiraalsnoeren kunnen oververhitten en doen de doeltreffendheid van uw maaier afnemen.
6. Houd het snoer uit de buurt van de grasmaaier. Werk steeds van de wandcontact-doos weg. Maai op en neer, nooit in cirkels.
7. Span het snoer niet rond scherpe voorwerpen.
8. Schakel de netvoeding steeds uit voordat u de stekker, de snoerverbinding of het verlengsnoer losmaakt.
9. Schakel uit, haal stekker uit het stopcontact en controleer het elektrisch snoer op sporen van schade of veroudering voordat u het opwindt voor het opbergen. Herstel een beschadigd snoer niet, vervang het door een nieuw snoer.
10. Wind het snoer steeds voorzichtig op, vermijd kinken.
11. Dit product nooit aan de kabel dragen.
12. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
13. Sluit alleen op AC-netvoeding aan zoals op het etiket wordt vermeld.
14. De producten van Flymo zijn dubbel geïsoleerd conform EN60335. Er mag onder geen beding aarding worden aangesloten op enig onderdeel van dit product.

Kabels

Gebruik uitsluitend kabels van het 1 mm² formaat met een maximale lengte van 30 meter.

Maximale capaciteit:

- 1 mm² formaat kabel, 10 ampère, 250 volt wisselstroom
1. De stroom- en verlengkabels are verkrijgbaar bij het plaatselijke goedgekeurde reparatiecentrum van Electrolux Outdoor Products.
 2. Gebruik uitsluitend verlengkabels die speciaal zijn bedoeld voor gebruik buiten.

Vorbereiding

1. Gebruik uw maaier niet blootvoets of in sandalen; draag altijd de geschikte kleding, handschoenen en stevig schoeisel.
2. Verwijder alle stokken, stenen en beenderen van het te maaien gebied voordat u gaat maaien, want het mes kan dat soort afval tijdens het maaien uitwerpen.

Veiligheidsvoorschriften

3. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
4. Vervang versleten of beschadigde messen en hun bouten in paren om het evenwicht te bewaren.

Gebruik

1. Maai alleen in het daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
2. Gebruik uw grasmaaier, indien mogelijk, niet op nat gras.
3. Let steeds op uw voeten wanneer u nat gras maait.
4. Let steeds op uw voeten wanneer u hellingen maait en draag anti-slip schoeisel.
5. Maai dwars over een helling, nooit op en neer.
6. Wees erg voorzichtig bij het veranderen van richting op een helling. Vermijd rennen, wandel.
7. Maaien op glooiingen of steile hellingen kan gevaarlijk zijn. Niet maaien op **taluds of steile** hellingen.
8. Wandel niet achteruit tijdens het maaien want u zou kunnen struikelen. Trek de maaier nooit naar u toe tijdens het maaien.
10. Schakel de maaier uit voordat u hem over oppervlakten, die niet met gras bekleed zijn, voortduwt.
11. Gebruik de maaier nooit zonder dat de afweerkap geplaatst is of als de afweerkap beschadigd is.
12. Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de snij-inrichting, vooral wanneer u de motor aanzet.

13. Kantel de maaier niet wanneer de motor draait, behalve bij het starten en stoppen. Kantel de maaier in dat geval niet meer dan noodzakelijk en hef alleen die kant van de maaier op die het verst van de operator verwijderd is. Let steeds op dat beide handen in de maaipositie staan voordat de maaier terug op de grond gezet wordt.
14. Hef of draag de maaier nooit terwijl de motor draait of de machine nog aan de netvoeding verbonden is.
15. Haal de stekker uit het stopcontact:
 - als u de machine voor een tijdje alleenlaat;
 - voordat u een verstopping vrijmaakt;
 - voordat u de maaier inspecteert of schoonmaakt of aan de machine gaat werken;
 - nadat de maaier in contact kwam met een vreemd object - Gebruik de maaier niet tenzij u er zeker van bent dat de maaier veilig kan werken;
 - als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.

Onderhouden en opbergen

1. Houd alle moeren, bouten en schroeven goed vast om er zeker van te kunnen zijn dat de maaier veilig kan werken.
2. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid.
3. Vervang het mes, de mesbout, de afstandhouder en het rotorblad alleen door onderdelen die voor dit product gespecificeerd zijn.
4. Wees voorzichtig bij het instellen van de grasmaaier zodat uw vingers niet tussen de roterende onderdelen en de vaste onderdelen van de machine geklemd.

Richtlijnen bij montage

A1 - onderstuk van duwboom, A2 - gleuven, A3 - bevestigingspin

Het onderstuk van de duwboom aan uw grasmaaier monteren (A)

1. Plaats het uiteinde van het onderstuk van de duwboom in de gleuven.
2. Maak het onderstuk vast aan de kap door de bevestigingspin krachtig doorheen de gaten in de kap en het onderstuk te duwen.
3. Herhaal punten 1 en 2 aan de andere kant van de machine.

• OPMERKING

Indien er een probleem zou optreden bij het bevestigen van de duwboom aan de kap met behulp van de bevestigingspin, haal de pin dan voorzichtig uit het gat en herhaal bovenstaande stappen 1 tot 3.

B1 - grendelknop, B2 - Moer (indien van toepassing), B3 - knop van duwboom, B4 - pakring, B5 - bout

Het bovenstuk van de duwboom aan het onderstuk bevestigen (B)

1. Zorg ervoor dat het bovenstuk van de duwboom correct geplaatst wordt, met de grendelknop op de schakeldoos naar boven gericht.
2. Controleer of het bovenstuk en het onderstuk van de duwboom correct afgelijnd zijn.
3. Stop de moer in de hendelknop (indien van toepassing).
4. Plaats de bouten, pakringen en knoppen van de duwboom.
5. Bevestig de kabels met de meegeleverde kabelklemmen aan de handgrepen en zorg dat de kabels niet klem komen te zitten tussen de bovenste en de onderste handgreep dat de kabels niet klem komen te zitten tussen de bovenste en de onderste handgreep.

Instellen van duwboom

WAARSCHUWING! LEG DE GRASMAAIER STIL EN WACHT TOTDAT HET MES NIET MEER ROTEERT VOORDAT U DE DUWBOOM INSTELT. OPMERKING! DE BEVESTIGINGSPINNEN VOOR HET ONDERSTUK VAN DE DUWBOOM MOETEN NIET VERWIJDERD WORDEN OM DE DUWBOOM IN TE KUNNEN STELLEN

DE DUWBOOM INSTELLEN (C)

1. Houd de duwboom zoals in de tekening wordt aangegeven.
2. Neem eerst het gewicht van de duwboom in uw rechterhand...
3. ... neem dan het onderstuk van de duwboom met uw linkerhand vast ...
4. ... en trek het onderstuk van de duwboom naar u toe met uw linkerhand.

5. Breng de duwboom zover als u dat wilt naar voren of naar beneden.

DUWBOOM IN VOORWAARTSE POSITIE

Volg de stappen in "De duwboom instellen" en duw de duwboom naar voren totdat hij niet verder kan.

DUWBOOM IN NEERWAARTSE POSITIE

Volg de stappen in "Duwboom instellen" en breng de duwboom naar beneden totdat hij niet verder kan.

OPMERKING - de duwboom zal niet tot op de grond komen.

DUWBOOM IN MAAIPOSITIE

De duwboom moet niet opnieuw ingesteld worden om de maaipositie te verkrijgen.

Breng de duwboom eenvoudigweg naar omhoog uit de voorwaartse of neerwaartse positie totdat hij in de geschiktste maaipositie staat.

Starten en stoppen

Uw grasmaaier starten

1. Verbind de contrastekker van het verlengsnoer met de achterkant van de schakeldoos. **(D)**
2. Maak een lus in het elektrisch snoer en duw de lus door de gleuf, zoals aangegeven in tekening **(E)**.
3. Om het snoer vast te maken, dient u de lus over de haak te plaatsen en het snoer opnieuw door de gleuf te trekken zoals aangegeven in figuur **(F)**.
4. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de netvoeding aan.
5. Breng de duwboom in de maaipositie.
6. Kantel uw grasmaaier lichtjes naar achteren om te vermijden dat er een cirkel uit uw gazon gemaaid wordt **(G)**.

De schakeldoos is voorzien van een vergrendelingsknop (H1) waarmee wordt voorkomen dat de machine per ongeluk gestart wordt.

7. Houd de grendelknop **(H)** op de schakeldoos ingedrukt en duw één van de start/stop-hendels tegen het bovenstuk van de duwboom **(H)**.
8. Blijf de start/stop-hendel tegen de duwboom gedrukt houden en laat de grendelknop los.
9. Zet de grasmaaier voorzichtig terug op uw gazon neer nadat de motor zijn volledige snelheid bereikt heeft.

• OPMERKING

Er zijn twee start/stop-hendels op de duwboom. Eender welke van de twee hendels kan gebruikt worden om de machine te starten.

• BELANGRIJK

Gebruik de start/stop-hendels niet afwisselend.

Uw grasmaaier stoppen

1. Kantel uw grasmaaier lichtjes om te vermijden dat er een cirkel uit uw gazon gemaaid wordt **(G)**.
2. Laat de start/stop-hendel los.

Maaitechniek

1. Maai eerst de rand van het gazon die het dichtst bij het stopcontact ligt, zodat het snoer steeds op dat deel van het gazon ligt dat reeds gemaaid werd. **(J)**
2. Maai uw gras tweemaal in de week tijdens het groeiseizoen. Uw gazon zal eronder lijden als meer dan één derde van de lengte in één maaibeurt afgesneden wordt.

Uw maaier niet overbelasten: Het is mogelijk dat de snelheid van de motor afneemt wanneer u lang en dik gras probeert te maaien. U zult merken dat het geluid van de motor verandert. Als de snelheid van de motor afneemt zou het kunnen dat u uw grasmaaier overbelast en dat de machine schade oploopt. Wanneer u lang en dik gras gaat maaien, zal een eerste maaibeurt op een hogere maaahoogte beletten dat uw maaier overbelast wordt. Zie "maaahoogte instellen".

Maaihoogte instellen

- **Wees steeds voorzichtig tijdens het hanteren van het mes - scherpe randen kunnen verwonden.**
- **GEBRUIK HANDSCHOENEN**
- **Gebruik nooit meer dan 3 snijhoogte-tussenstukken voor de Turbo Lite 330 OF 4 snijhoogte-tussenstukken voor de Turbo Lite 350/Turbo 400.**
- **Afstandhouders mogen alleen aangebracht worden tussen het mes en de ventilator en NOOIT tussen het mes en de bout.**

1. Verwijder de mesbout en het mes zoals beschreven in Het mes en de ventilator verwijderen.
2. **Voor een lagere snijhoogte** - Voeg tussenstukken toe tot een maximum van 3 voor de Turbo Lite 330 of 4 voor de Turbo 400.
3. Voor een hogere maaahoogte - neem afstandhouders weg.
4. Plaats het mes terug zoals beschreven in Het mes en de ventilator monteren.

Mes en waaier verwijderen en monteren

K1 - mesbout

K2 - mes

K3 - afstandhouders voor maaahoogte

K4 - ventilator

Het mes en de ventilator verwijderen

1. Houd de ventilator stevig vast en gebruik de moersleutel om de mesbout tegen de richting van de klok los te draaien **(L)**
 2. Verwijder de bladbout, het blad, de tussenstukken en het ventilatorblad.
 3. Controleer op schade en maak schoon indien nodig.
- **Vernieuw uw metalen mes na 50 maaieren of na 2 jaren, afhankelijk van welke situatie zich het eerst voordoet - onafhankelijk van de conditie van het mes.**

Het mes en de ventilator monteren

- **Als het mes gebarsten of beschadigd is, dient u het te vervangen door een nieuw mes.**

- **Gebruik een mesbout nooit als de isolatiekop van de bout beschadigd, gebarsten of afwezig is.**

1. Controleer of het ventilatorblad op de juiste wijze is gemonteerd.
2. Plaats de afstandhouders op de ventilator en let op dat de pin correct in de gaten steekt.
3. Plaats het mes op de afstandhouders en let op dat de pinnen correct in de gaten op het mes steken en dat het mes geplaatst werd zoals aangegeven in **Figuur M**.
4. Plaats de mesbout door het middelste gat van het mes. **(M)**
5. Draai vast met de hand in de richting van de klok.
6. Houd de ventilator stevig vast en maak de mesbout vast met behulp van de moersleutel, meegeleverde.

Aanbevolen, service

- **Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.**
- **U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.**

Zorg dragen voor uw grasmaaier

Schoonmaken (N) - GEBRUIK HANDSCHOENEN

BELANGRIJK: Het is erg belangrijk dat u uw grasmaaier schoon houdt. Grasresten die in de luchtgaten of onder de kap blijven zitten, kunnen brandgevaar vormen.

1. Verwijder de grasresten van onder de kap met een stuk hoot of een gelijkaardig instrument.
2. Gebruik een zachte borstel om de grasresten van alle luchtgaten te verwijderen.
3. Verwijder het mes, zie figuur L, om een betere toegang te verkrijgen tot de ventilator en maak schoon met een zachte borstel.
4. Wrijf de bovenkant van uw grasmaaier schoon met een droge doek.

BELANGRIJK: Maak uw grasmaaier nooit schoon met water. Maak uw grasmaaier nooit schoon met chemische producten, zoals petroleum, of oplosmiddelen - sommige van die producten kunnen belangrijke plastic onderdelen beschadigen.

Aan het einde van het maaiseizoen

1. Vervang mes, bouten, moeren of schroeven, indien nodig.
2. Maak uw grasmaaier grondig schoon.
3. Vraag uw plaatselijk service-centrum om het luchtfilter grondig schoon te maken en het noodzakelijk onderhoud of de nodige herstellingswerken uit te voeren.
4. Zorg ervoor dat het elektrisch snoer zorgvuldig opgerold werd.

Uw grasmaaier dragen

Houd uw maaier op de aangegeven manier. Zorg ervoor dat het mes van u weg gekeerd is.

Uw grasmaaier opbergen Berg uw grasmaaier op in een droge ruimte waar hij geen schade kan oplopen.

Probleemoplossing

Werk niet

1. Is de netvoeding aangeschakeld?
2. Controleer de zekering.
3. Wat als de zekering steeds opnieuw doorslaat?

Maak machine onmiddellijk los van de netvoeding en raadpleeg uw goedgekeurd plaatselijk Service-centrum.

Glijdt niet vlot over het gazon

1. Maak los van de netvoeding.
2. Maak de onderkant van de kap en de schoepen van de ventilator schoon.
3. Verhoog de maaïhoogte. Zie "Instellen van maaïhoogte".

4. Wat als de maaier nog steeds niet vlot over het gazon glijdt?

Maak machine onmiddellijk los van de netvoeding en raadpleeg uw goedgekeurd plaatselijk Service-centrum.

Overdreven trilling

1. Maak los van de netvoeding.
2. Controleer of het mes correct gemonteerd werd?
3. Vervang het mes door een nieuw mes, als het beschadigd of versleten is.
4. Wat als de machine blijft trillen?

Maak machine onmiddellijk los van de netvoeding en raadpleeg uw goedgekeurd plaatselijk Service-centrum.

Garantie & garantiebeleid

Als er binnen de garantieperiode onderdelen defect blijken als gevolg van fabrieksfouten, dan verzorgt Electrolux Outdoor Products via diens bevoegde monteurs gratis voor reparatie of vervanging, mits:

- (a) de fout onmiddellijk wordt doorgegeven aan de geautoriseerde service centre;
- (b) het aankoopbewijs getoond kan worden;
- (c) de fout niet veroorzaakt werd door misbruik, verwaarlozing of een foute instelling door de gebruiker;
- (d) de fout geen gevolg is van normale slijtage;
- (e) geen andere persoon, die niet door Electrolux Outdoor Products geautoriseerd is, de machine onderhouden, hersteld of uit elkaar genomen heeft;
- (f) de machine niet verhuurd werd;
- (g) de machine het eigendom is van de oorspronkelijke klant;
- (h) de machine niet gebruikt werd in een ander land dan het land waarvoor de machine gespecificeerd werd;
- (i) de machine niet voor commerciële doeleinden gebruikt werd.

• Deze garantie is een extra service en zal in geen geval in de weg staan van uw statutaire rechten.

Onderstaande defecten worden niet gedekt door de garantie. Daarom is het belangrijk dat u de richtlijnen in deze handleiding aandachtig leest, zodat u begrijpt hoe u de machine dient te bedienen en onderhouden:

Defecten die niet door de garantie gedekt worden:

- Vervangen van versleten of beschadigde messen.
- Defecten die het gevolg zijn van een oorspronkelijke fout die niet werd doorgegeven aan de geautoriseerde service center.
- Defecten die veroorzaakt werden door een botsing met iets.
- Defecten die optreden omdat het product niet gebruikt werd in overeenkomst met de richtlijnen en aanbevelingen die in deze handleiding staan.
- Machines die verhuurd worden, zijn niet gedekt door deze garantie.
- De volgende onderdelen worden beschouwd als onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage. Hun functionele levensduur hangt af van een regelmatige onderhoudsbeurt en zij worden bijgevolg niet gedekt door de garantie: messen, elektrisch snoer.
- **Opgelet!** Electrolux Outdoor Products's garantie dekt geen defecten die een rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zijn van de montage van reserve-onderdelen of extra's die niet geproduceerd of goed-gekeurd zijn door Electrolux Outdoor Products, of defecten die het gevolg zijn van een wijziging aan de machine.

Informatie met Betrekking tot het milieu

De producten van Electrolux Outdoor Products worden geproduceerd volgens EMS (ISO 14001), waarbij, waar dit uitvoerbaar is, gebruik wordt gemaakt van componenten die zijn geproduceerd op de meest milieuvriendelijke manier volgens de werkwijzen van het bedrijf en met de mogelijkheid om aan het einde van de levensduur van het product gerecycled te worden.

- * De verpakking kan gerecycled worden en plastic componenten zijn van een label voorzien (voor zover dat mogelijk was) voor recycling op categorie.
- * Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggooien van een product aan het einde van de levensduur.
- * Indien nodig, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

BELGIQUE/BELGIË	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax: 097 21 764202
ESTONIA	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
FRANCE	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	Electrolux Outdoor Products Finland Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
NORGE	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
ÖSTERREICH	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
POLSKA	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa Myslowicka 10/2 Tel:- (22) 8332949
SLOVENIJA	Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ, Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
SLOVENSKA	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihat 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
SVERIGE	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England



The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.



5119252-02